

COMMISSION FEDERALE D'EXPERTISE DES TYPES DE VEHICULES

Genre du véhicule <b>Camion (châssis)</b>	Marque <b>S A U R E R</b>	Type <b>S 2 D F 15</b>	Fiche d'homologation n° CH <b>3716 09</b>
--	------------------------------	---------------------------	--

**MOYENS D'IDENTIFICATION "SAURER S2DF15" sur paroi frontale et sur plaquette du constructeur**  
à gauche vers le marchepied

Numéro du châssis frappé à droite, s. longeron, près jumelle AR du ressort antérieur + s. plaquette  
 Signe d'identification du moteur frappé "C T 5 D" à droite, à l'AV du bloc-mot. au-dessus compresseur+pl  
 Constructeur **AG Adolph SAURER, Arbon** Importateur \_\_\_\_\_

**CHASSIS** Nombre d'essieux 2 Nombre de roues 6 Entremettement arrière  
 Direction à droite - avancée Assistance hydraulique  
 Frein de service à air comprimé, 2-circ. exp.int. s.ttes roues  
 Frein auxiliaire ) méc. exp.int. r.AR Ralentisseur s.échappement  
 Frein stationn. ass.air comprimé Frein pr. rem. \_\_\_\_\_  
 Transmission méc.tte synchr. surmultipl. Nombre vit. 4 x 2  
 Blocage differ. oui Crochet rem. \_\_\_\_\_ Vitesse max. 77-86km/h

**MOTEUR** Genre en ligne Temps 4  
 Marque SAURER Carburant diesel  
 Type C T 5 D  
 Position avant Nombre cyl. 6  
 Alésage 115 Course 140  
 Cylindr. 8720 cm<sup>3</sup> CV-impôt 44,4  
 CV-puiss. 160 (DIN) à 2200 t/m  
 Refroidissement eau  
 Bruit 84 dB (B) à 2350 t/m +)  
 Amortissement bruit 1 pot  
810x290x150 mm

**CARROSSERIE** Forme cabine avancée Nombre portes 2  
 Toit ouvert \_\_\_\_\_  
 Nombre de places : Total 3 ; AV 2 ; milieu \_\_\_\_\_ ; AR 1 ; Places debout \_\_\_\_\_

**DIMENSIONS** Voie AV 1950 AR 1720  
 Diam. braquage G 14,2 DR 14,4  
 Empattement 3800 \*\* / / /  
 Dimensions ext. Dimensions int.  
 Longueur 8290 \_\_\_\_\_  
 Largeur 2300 \_\_\_\_\_  
 Hauteur 2550 \_\_\_\_\_  
 Porte à faux AV 1565 \_\_\_\_\_  
 AR 830 \_\_\_\_\_  
 lat. \_\_\_\_\_

**POIDS** Avant Milieu Arrière TOTAL  
 A vide \_\_\_\_\_  
 Charge utile selon carrosserie  
 Poids total \_\_\_\_\_  
 Garantie fabr. 5500 \_\_\_\_\_ 10500 15000  
 Dimens. pneus 10,00 - 20 Multiply  
 Charge p. essieu 5800 \_\_\_\_\_ 11600  
 Poids maxi remorquable ~~XXXXXX~~ \*) \_\_\_\_\_ kg

**EQUIPEMENT** §) Equipement électrique 24 V

Feux de route 2/GALLAY 200 AR Avertisseur optique \_\_\_\_\_

Feux de croisement 2/Bilux, asym. Feux de position 2 ds. phares

Feux de gabarit 2/ séparés Feux de brouillards s. demande

Avertisseur 2/élec. (1-ton) air compr. Niv. sonore 95/104 dB

Essuie-glace 2/ pneumatiques Lave-glace \_\_\_\_\_

Feux arrières 2/ comb.f.stop Catadioptr. 2/ sép. Ø 70

Feux stop 2/ comb.f.AR Feux de recul 1/ à droite

Eclair. plaque contr. 1/ à gauche comb. Plaque forme haute/ XXXX

Rétroviseur 2/ g. et dr. s.cabine Indic. vitesse km/h +

Indic. direction clign. 4/ avec lampe-témoin [tachygraphe

AV blanc latér. \_\_\_\_\_ AR orange

Avert. clign. \_\_\_\_\_ Lampes de travail \_\_\_\_\_

Feux complémentaires : \_\_\_\_\_

**INDICATIONS POUR LE PERMIS DE CIRCULATION**

Genre du véhicule Camion (châssis)

Marque & type SAURER S 2 DF 15

Châssis n° \_\_\_\_\_ (selon véhicule)

Homologation n° CH 3716 09

Forme de la carr. \_\_\_\_\_ (selon véhicule)

Couleur \_\_\_\_\_ (selon véhicule)

Places ass. : Total 3 (2+1 avant)

Poids à vide \_\_\_\_\_ Carburant diesel

CV 44,4

Charge utile \_\_\_\_\_ Cylindrée 8720 cm<sup>3</sup>

Poids total 15000 Poids de l'ensemble \_\_\_\_\_

**REMARQUES, MODIFICATION ET CONDITIONS:**

- \* ) Les garanties de poids se différencient du type S 2 DF, BT 3716 07 et sont plus élevées. Ne peut seulement être carrossé à titre de véhicule servant à la vente ou de véhicule communal (ramassage des ordures, nettoyage des égouts et des routes etc.). L'attelage de remorque est interdit.
- \*\* ) Empattement : aussi livrable avec empattement de 4100 mm.
- + ) Mesure de bruit : avec le ventilateur enclenché.
- § ) Equipement : à contrôler lors de l'immatriculation.

Remplace BT. CH 3716 09 du 10.1.1967,

possibilités d'utilisation

Lieu et date de l'expertise

Berne, 10.1.67

Berne, 10.9.68

La commission d'expertise